

LA CÔNTROLA DU PACIAFURNĚLL E DÉ SCIÛSCIE

Letizia Provenzale e Claudia Claretto (Novalesa - To)

1^a Classificata - pari merito

D'in ùn pciòt paisot dé la Val-d'Löns caciö u muiëtën' d'lé hoté müntigné, i-astavé Michel. Un garsunét che u l'avèt maché dôsion' e ché pré gagnesé sun' vivré u fasèt lu paciafurnĚll.

Tö sulét u sé tramuavé da un pají a lotro, avÛ sarzjié sü lé sélalé, lé côrde e le rigné ché u ero si moblo du mistié, an brandén asé sun sacapön avÛ tö sun ücüpazo.

Pasavé pré zémin e ruajié an brélén': PaciafurnĚll! PaciafurnĚll!

Mal zübiä e mal véhü u marcevé lĚst pré viöl e mulacéré e bién' suvén' avÛ lu ghljie e la nëi.

Michel u l'avèt pamé ne paré ne maré e u l'aviunt arabastä üna cublà de visin de mujiun', dué véiöt un'avueré brunzahü ma dé bôn côr; u gli aviun murä a senä le tréfulé, muësciunä l'ërba e a rumahjié lu furnell; ma ùn pôrô dzört asé gliur u sé na sünt alä liscënlo sulét d'in sö pciotä mujiun' avu la fénérotä ché avuitavé lu gurzé ché déséndét an - gôrgôglién s'lé rozé tra li buësciun'.

Tra le zosé ché u l'avèt amprën a faré, u l'ët décédü dé béta-sé a faré lu paciafurnĚll...; u fasèt pen-nà a lé zën' a vĚ giralo megro e pati pré hi zémin' avÛ sö viëgljié scarpà rusà ché l'arparavé dai tempĚl, si sulä trö grén e lu cröi zapĚll pré travĚrs s'lö tehà e, sargiö dé si arnĚis; la pell nĚre dé sciüscié maché avu gli uégl' chliĚer e treluisén'...

Un vehro antürnésésén' a sö mijiun i sĚt betä a nĚvré a grô flöcch e töt an-in cöl u l'ët sentü un zémô da un buësciun': tru-plön, truplön u l'ët ivert le ron-mé e u l'ët vü un pciòt cagnot blön', u sé l'ët prén' din si bre ancarégliénglié lu pĚll burahü, e a lisciesé brélécasé la facia' da la pciöta lenga tebié.



Michel, hlõ biota da hě zõrt se lět pe dlun ménā avũ gliué d'in si pèligrinazo tra paji, zémin' e mujiun' ante-ché u trovavé da mingesé carchi crucio de põn' e carchi cõl asé ũn ôss.

Tramanti ché Michel u travaglievé s'li tèt e u sparèt ba pré lu furnèll, lu cagnot l'atëndet pasciént' azahjià s'li salé d'pera'.

Ũn zõrt Michel u lě vulü pôrtalo aséu gliué inot sù lu tett, la biota cüriusà gliet vulü avuitā sun metré che u désëndét ba pré lu furnèll, ma... gliët ahigliõ e asé gliët frèni ba pré lu purtür adoss a Michel...

Chinché aruã u fun, u sũnt sũrtũ-ti ti dué ansciüscia e la facià e li mõn dé Michel u iero nere comé sòmpré, ma la burà blõnzé du zi-n'... glié eré dívènuà tõ nêré, maché in pciõ' nà u l ét asta rõsà.

Michel u l'avuitavé raví e u gliët trõvā un nõ-n da bétaglié: da hě mumen l'arèt pe dlun mandā "Sciüscié".

Versione in italiano a pag. 279 - Fuliggine la leggenda dello spaz-zacamino.

